

A1 80

הבחור הנחמד

יהודה ליב בר לייזער זל

נפטר ר"ח טבת תרפג <?>

The dear youth

Yehudhah Lib son of Leizer, may his memory be for a blessing.

Died 1 Ṭeveth 5683 [= Wednesday, 1922-12-20]. <?>

A2 81

אמנו היקרה והצנועה

החשובה עטרת ראשינו

מרת חיי שרה

בת אלכסנדר

מילנער

ביום הכא

מ' אב שנת תרפא

Our dear, modest mother, the important, crown of our heads

Mrs. Ḥayye Sarah daughter of 'Aleksander Milner

On 21

'Av 5681 [= Thursday, 1921-08-25].

A3 82

האשה הצנועה

במעשיה מתה

ברמי(?) ימיה

הרבנית בלומא

טויבא בת ר

אהרן זל נפטרה

הט"ו לחודש

אדר א תרפא

The woman, modest

in her deeds, died

after many days(?),

the rebbitzen Bluma

Toiva daughter of

'Aharon, may his memory be for a blessing. She died

15

'Adhar Ri'shon 5681 [= Wednesday, 1921-02-23].

A4 83

חיה שרה בת מוהר מענדיל

ד תשרי תרפ

Hayyah Sarah daughter of our teacher R. Mendil

4 Tishri 5680 [= Sunday, 1919-09-28]

A5 84

האישה מר

לנע בת רב

אברהם אבא

נפ טו ניסן תר[פ]

The woman Mar-

line daughter of R.

'Avraham 'Abba'.

She died 15 Nisan 56[80] [= Saturday, 1920-04-03].

A6 85

<?>

והתמים מו

ר יוסף יצחק

בר גוטמן זל

שחלה

ביום א ר"ח

טבת שנת תר

פ תנצבה

<?>

and the perfect, our teacher

R. Yosef Yişḥaq

son of Gutman, may his memory be for a blessing,

who became sick

on 30 Kislew

56-

80 [= Monday, 1919-12-22]. May his soul be bound up in the bundle of life.

A7 86

פייגה בת

ר יצחק

נפטרה

כה טבת תרעט

Feiga daughter of

Yiṣḥaq.

She died

25 Ṭeveth 5679 [= Saturday, 1918-12-28].

A8 87

אמי היקרה

רבקה בת ר

חיים נפטרה

ט תמוז שנת

תרנט תנצ

בה

My dear mother

Rivqah daughter of

Ḥayyim. She died

9 Tammuz

5659 [= Saturday, 1899-06-17]. May her soul be bound up
in the bundle of life.

A9 88

פנ

האיש הזקן

מה אליהו צבי

בר אברהם

הכהן נפטר

כב שבט תרפט

תנצבה

Here is buried

the old man

our teacher R. 'Eliyyahu Şevi

son of 'Avraham

the Kohen. He died

22 Shevat 5689 [= Friday, 1919-01-24].

May his soul be bound up in the bundle of life.

A10 89

מצבת קבר

איש נכבד מוהר

לייזער בער

בר שמעון נפטר

ג תשרי תרעו

תנצבה

Gravestone of

an honored man, our master R.

Leizer Ber

son of Shim'on. He died

3 Tishri 5676 [= Saturday, 1915-09-11].

May his soul be bound up in the bundle of life.

A11 90

קבורה

רחל בת ר

יצחק

ביום ד מר

חשון תרעא

תנצ בה

A grave.

Rahel daughter of

Yiṣḥaq.

[She died] on 4 Mar-

ḥeshwan 5671 [= Sunday, 1910-11-06].

May her soul be bound up in the bundle of life.

A12 91

אבי היקר

ר זליק

בר שרגא

הלוי נפטר יד

אייר תרע

My dear father

Zeliq

son of Shraga

the Lewi. He died 14

'Iyyar 5670 [= Monday, 1910-05-23, day 29 of the 'Omer].

A13 92

איש ישר

מוהר אלעזר שלמה בר מאיר

נכגמ(?) ונפטר ד

אדר שני שנת

תרסח לפק תנצבה

A just man,

our master R. 'El'azar Shelomoh son of Me'ir

<?>. And he died 4

'Adhar Sheni

5668 [= Saturday, 1908-03-07]. May his soul be bound up in the bundle of life.

A14 93

פנ

אמנו היקרה

אסתר בת ר

עקיבא ונפט

יום(?) כב

שבט תרסט

Here is buried

our dear mother

'Esther daughter of

'Aqiva'. And she died

on the day of(?) 22

Shevaṭ 5669 [= Saturday, 1909-02-13].

A15 94

פנ

הכלהרב אברהם

חזה בתבר מרדכי

אברהם משה

נפטרו

ה תשרי ה אב

תרעו

Here is buried

the bride 'Avraham
Ḥawwah daughter of son of Mordokhay
'Avraham Mosheh
They died
8 Tishri 8 'Av
5676

[= Thursday, 1915-09-16] [= Monday, 1916-08-07]

Data Entry note: avraham most likely died 5676 as english date is one year later.

A16 95

הרבהג
מופלבג בתורה
וביראת שמים
צדיק יסוד עולם
בחכמתו הופיע
כל נעלם במוהר
עזריאל בהרב
ר דוב בער זצל
עלה למרום י"ז
אדר א' תר"ע'

The master, son of the genius,
distinguished in Torah
and in awe of Heaven,
righteous, foundation of the world.
In his wisdom he displayed
everything hidden. Son of our master R.

'Azriel, son of R.

Dov Ber, may his memory and righteousness be for a blessing.

He went up above 17

'Adhar Ri'shon 5670 [= Saturday, 1910-02-26].

פנ

בן הרב

המופלג

ובן מוה

משה ז"ל

שחלה

ו אייר שנ

תרסח

<?>

Here is buried

the son of the distinguished

Rabbi

and son of our master R.

Mosheh, may his memory be for a blessing,

who became sick

6 'Iyyar

5668 [= Thursday, 1908-05-07, day 21 of the 'Omer].

<?>

Data entry: looks like two boys buried together without names

A17 96

ימים לחודש

תרסז תנצבה

...days to the month...

5667 = [1906-1907].

A18 97

האשה הצנועה

אשת חיל מרת

עטיל בת ר שרגא

ונ כב ימים לחדש

אייר שני תרסו

לפק תנ צבה

The modest woman,

a woman of valor, Mrs.

Etil daughter of Shraga.

And she died 22

'Iyyar 5666 [= Thursday, 1906-05-17, day 37 of the 'Omer].

May her soul be bound up in the bundle of life.

A19 98

איש תם וישר

ר לוי בר

יהודה שלה

ביום ד שבט

תרסא תנצ

בה

A perfect and just man,

Lewi son of

Yehudah Shelah.

[He died] on 4 Shevat

5661 [= Thursday, 1901-01-24]. May his soul be bound up
in the bundle of life.

A20 99

[א]יש תם [וישר]

הרב יימר(?)

זלמן בר אליעזר(?) מזל(?)

שבחלח(?) ט"ו ימים

לחדש אייר

שנת תרסה לפק

תנצבה

A perfect and straight man(?)

R. Yemar(?)

Zalman son of 'Eli'ezer(?) Mazal(?)

<?> 15

'Iyyar

5665 [= Saturday, 1906-05-20, day 30 of the 'Omer].

May his soul be bound up in the bundle of life.

A21 100

פ נ

האשה הצנועה

מ שיינה בת ר יצחק

שנפרה ב ימים

לחודש כסלו שנת

תרסד לפק

Here is buried

the modest woman

Mrs. Sheina daughter of Yiṣḥaq

who died 2

Kislew

5664 [= Saturday, 1903-11-21].

A22 101

פ נ

האשה הצנועה

מרת שרה רבקה

בת ר אלעזר זל נפט

כג תמוז שנת תרסג

ת נ צ ב ה

Here is buried

the modest woman

Mrs. Sarah Rivqah

daughter of 'El'azar, may his memory be for a blessing. She died
23 Tammuz 5663 [= Saturday, 1903-07-18].

May her soul be bound up in the bundle of life.

A23 102, 103

[] נפטר

י"ט" אדר שני תרס"א תנצב

ה

He died []

19 'Adhar

5661 [= Sunday, 1901-03-10]. May his soul be bound up in the bundle of
life.

A24 104

[נ] פ

האישה

נחמה בר ר

יהודה וניפטר [ה]

ראש חודש

אדר שנת תרס"א

Here [is buried]

the woman

Neḥamah daughter of

Yehudhah, and she died

1

'Adhar 5661 [= Wednesday, 1901-02-20].

A25 105

פנ

האישה

פייגע בר ר

יצחק וניפטרה

יח אלול שנת

תרנט לפק

Here is buried

the woman

Feige daughter of

Yiṣḥaq. And she died

18 'Elul

5659 [= Thursday, 1899-08-24].

A26 106

פנ

ר משה

בר מאיר

וניפטר

ראש חודש

ניסן שנת תרנט

Here is buried

Mosheh

son of Me'ir.

And he died

1

Nisan 5659 [= Sunday, 1899-03-12].

A27 107

פנ

האישה יענטע

רייכל בת ר שאו[ל]

משה וניפטר

ז שבט תרנט

לפק

Here lies

the woman Yente

Reikhel daughter of Shau[1](?)

Mosheh. And she died

7 Shevat 5659 [= Wednesday, 1899-01-18].

A28 108

פנ

האישה

חנה רחל בת ר

יצחק זאב ונפטר

ערב ראש חודש

חשוון שנת תרנ

לפק

Here is buried

the woman

Ḥanah Raḥel daughter of

Yiṣḥaq Ze'ev. And she died

30

Tishri 5656 [= Friday, 1895-10-18].

A29 109

פנ

יוסף בר שלמה דוב

כח ניסן תרנב

Here is buried

Yosef son of Shelomoh Dov.

28 Nisan 5652 [= Monday, 1892-04-25, day 13 of the 'Omer].

A30 110

פנ

אדני אבי מור"ר

משה צבי בר יצחק

כג ימים לחו' ניסן

תרנג תנצבה

Here is buried

My master, my father, my teacher R.

Mosheh Şevi son of Yişhaq

23 Nisan

5653 [= Sunday, 1893-04-09, day 8 of the 'Omer]. May his soul be bound up in the bundle of life.

A31 111

תרנב לפק

5652 [= 1891-10-03 to 1892-09-21].

A32 112

פנ

אידל בר אייזיק

ונפטר כ"ב תמוז

שנת תרנא לפק

Here is buried

Idl son of Eizik.

And he died 22 Tammuz

5651 [= Tuesday, 1891-07-28]

A33 113

<Effectively unreadable>

A34 114

בת ר ישע[יהו?]

כ"ט לחד[ש...]

Daughter of Yesha'[yahu]

29 [of some month]

A35 115

פנ

האישה מרים

בת ר משה ונפטר[ה]

כג ימים לחדש

חשוון שנת תרמב(?)

Here is buried

the woman Miryam,

daughter of Mosheh. And she died

23

Heshwan 5642? [= Tuesday, 1881-11-15]

A36 116

פנ הרבנו

ר שלמה

בר יהושע

תנצבה

Here lies R.

Shelomoh

son of Yehoshua'.

May his soul be bound up in the bundle of life.

A37 117

פנ

אישה

לבנה(?) מרת

רינה עטל בת ר

שמואל שניפטרה

כ"ט ניסן תרנו

Here is buried

a white(?)

woman, Mrs.

Rinah Etl, daughter of

Shemu'el, who died

29 Nisan 5656 [= Sunday, 1896-04-12, day 14 of the 'Omer].

A38 118

פנגג שמרי[הו]

בר שבת[י]

הלוי נפטר

יז חשון שנת

תרנח לפק

Here is buried Shemaryahu

son of Shabbethay

the Lewi. He died

17 Heshwan

5658 [= Friday, 1897-11-12].

A39 119

פנ האישה

ריבקה בת

ר פייווש וניפ

יום ש"ק ערב

ר"ח איר שנת

תרס לפק

Here is buried the woman

Rivqah daughter of

Feivush. And she died

the holy Shabbath 'erev

Ro'sh Hodhesh 'Iyyar

5660 [= Saturday, 1900-04-28, day 14 of the 'Omer].

A40 120

פנר

שנואר

זלמן בר

ראובן וניפט

יום יד ניסן

שנת תרנ"ד

Here is buried

Shnuar

Zalman son of

Re'uven. And he died

14 Nisan

5654 [= Friday, 1899-04-20]

AA1 121 Sarcophagus

122-123—not graves

AA2 124

מצבת קבר

האשה

הצנעה אשת חיל

מרת

גיטעל בת ר'י

אברהם אבא

זל נפטרה טו תמוז

תרצג תנצבה

Gravestone of

the modest

woman, a woman of valor,

Mrs.

Gitel daughter of

'Avraham 'Abba',

may her memory be a blessing. She died 15 Tammuz
5693 [= Sunday, 1933-07-09]. May her soul be bound up in the bundle of life.

AA3 125, 126

אבינו היקר
החשוב והנכבד
עטרת ראשנו
אהרן ברוך
בר ישראל נפטר
יג סיון שנת תרצב
תנצבה

Our dear father,
important and honored,
crown of our head,
'Aharon Barukh
son of Yisra'el. He died
13 Siwan 5663 [= Wednesday, 1933-07-07].
May his soul be bound up in the bundle of life. **There is an error compare prior date
tombstone aa2 changed to 5693**

AA4 127

פנ

הנכבד החשוב

התורני יאבר

אהרן בר

אברהם זל

נפטר ביום ב שבעה

עשר יום לחדש אייר

שנת תרצא תנצבה

Here is buried

the honored, important,

observant [man], Ya'ber

'Aharon son of

'Avraham, may his memory be for a blessing.

He died on Monday, seven-

teen 'Iyyar

5691 [= 1931-05-04, day 32 of the 'Omer].

May his soul be bound up in the bundle of life.

AA5 128

מצבת קבר

איש

מאנשי חסידים

תם וישר ירא מו'ה'ר

צבי נטע

בר זעליג

נפטר בשם טוב כב

טבת שנת תרץ

תנצבה

Gravestone of

a man

from the pious men,

perfect and straight, fearing [HashShem], our teacher R.

Şevi Naṭa‘

son of Zelig.

He died with a good reputation 22

Ṭeveth 5690 [= Wednesday, 1930-01-22].

May his soul be bound up in the bundle of life.

AA6 129

פנ

דובער בן

חיים נפטר יז

אלול התרפט

Here is buried

Duber son of

Ḥayyim. He died 17
'Elul 5689 [= Sunday, 1929-09-22].

AA7 130

תרפז

5687 [= Tuesday, 1927-09-27 to Saturday, 1928-09-15]

AA8 131, 132

פנ

איש תם וישר

פועל צדק עוסק

בצרכי צבר באמונה

מוהרר

מנחם מנדעל זל

בר שרגא

פייוויש נפטר כ אלול

שנת תרצב תנצבה

Here is buried

a perfect and straight man,

a worker of justice working

on the needs of the community in belief,
our teacher, the master, R.

Menaḥem Mendel—may his memory be for a blessing—
son of Shraga

Faivish(?). He died 20 'Elul

5692 [= Wednesday, 1932-09-21]. May his soul be bound up in the bundle of life.

AA9 133

פנ

איש חכם וישר

יא מופלג בתורה

ובחסידות מוהר

יעקב בר

שניאור

זלמן

זל נפטר כח אדר

א ש תרמ תנצבה

Here is buried

a wise and straight man

<?> distinguished in Torah

and in piety, our teacher R.

Ya'aqov son

Shniur

Zalman,

may his memory be for a blessing. He died 28 'Adhar

Ri'shon 5646(?) [= Sunday, 1886-04-04]. May his soul be bound up in the bundle of life.

AA10134

פנ

איש נכבד

שלך(?) הגוים עם(?)

מפעלים מוהר

ישראל צבי

בר שרגא פייוויש

הלוי זל נפטר ד

אדר ראשון תרפו

תנצבה

Here is buried

an honored man

<stuff that doesn't seem to make sense,

probably not transcribed properly>, our teacher R.

Yisra'el Şevi

son of Shraga Faivish

the Lewi, may his memory be for a blessing. He died 4

'Adhar Ri'shon 5687(?) [= Sunday, 1927-02-06].

May his soul be bound up in the bundle of life.

AA11 135

אמי היקרה
שרה רבקה
בת ר גוטמן
נפטרה ג טבת
תרפו תנצבה

My dear mother

Sarah Rivqah

daughter of Gutman.

She died 3 Teveth

5686 [= Sunday, 1925-12-20]. May her soul be bound up in the bundle of life.

AA12 136

פנ
האשה הצנועה
מרת
ליבה ביילה
בת ר שמעון
נפטרה יא כסלו

תרצא תנצבה

Here is buried

The modest woman

Mrs.

Libbah Beilah

daughter of Shim'on.

She died 11 Kislew

5691 [= Monday, 1930-12-01]. May her soul be bound up in the bundle of life.

AA13137

פנ

האשה חנה

בת ר אברהם

נפטרה יב

טבת התרצא

Here is buried

the woman Hannah

daughter of 'Avraham.

She died 12

Teveth 5691 [= Thursday, 1931-01-01].

AA14 138, 139

האשה

הצנועה בת טובים

מרת

ליבא שימא

בת ר' צבי זל

טז ניסן שנת

תרצה

The modest

woman, daughter of good [parents],

Mrs.

Liba Shima

daughter of Şevi, may her memory be a blessing.

16 Nisan 5695 [= Friday, 1935-04-19, day 2 of Pesah and day 1 of the 'Omer].

140 Shed

B1 141

פג

ה הצנועה
רחל בת ר
יהודי' שהלעי'
יח שבט תריז
לפק

Here is buried
the modest [woma]n(?)
Raḥel daughter of
Yehudhah <?>
18 Shevaṭ 5617 [= Thursday, 1857-02-12].

B2 142

פנ
ר יהודה לוב
בר שמואל
נפטר ז' אדר
שנת תריד לפק

Here is buried
Yehudhah Lov
son of Shemu'el.
He died 7 'Adhar
5614 [= Tuesday, 1854-03-7].

143

<Nothing left recognizable as writing>

B3 144

פנ

הרבני מ צבי

ב מ שמואל

י ימים בחודש

ניסן שנת תריד

<?>

Here is buried

the Rabbi our teacher Şevi

son of our teacher Shemu'el.

10

Nisan 5614 [= Saturday, 1854-04-08, Shabbath hagGadhol].

<?>

B2' Unclear which one. data entry: made separate entry

פנ מרי
יצחק בן
אלקנה ונפ
ביום יט לחדש
תמוז בשנת תריב

Here is buried my master
Yiṣḥaq son of
'Elqanah, and he died
19 Tammuz
5612 [= Tuesday, 1852-07-06]

B4 145

◌NOTE: Worn writing. Doubtful readings.

פנ
יצחק בר
אליהו נפט
יום ה לחדש
אלול שנת
תריג לפק

Here is buried
Yiṣḥaq son of
'Eliyyahu. He died

'Elul

5613 [= Thursday, 1853-09-8].

B5 146

פנ

האיש מ יהוד[ה]

בר אליהו ונ[פטר]

רח חשון שנ[ת]

תריב

לפק

Here is buried

the man Mr. Yehudha[h]

son of 'Eliyyahu. And he [died]

1 Heshwan

5612 [= Monday, 1851-10-27].

B6 147

פנ

האשה

מ חייה

טו כסליו

שנת

תרד

Here is buried

the woman

Mrs. Ḥayyah.

15 Kislew

5604 [= Friday, 1843-12-08].

B7 148

פנ

האשה מ'

פייגע בת מ'

זאב ביום יא

לחוד אלול

שנת תרט

לפק תנצבה

Here was buried

the woman Mrs.

Feige daughter of Mr.

Ze'ev on 11

'Elul

5609 [= Wednesday, 1849-08-29].

May her soul be bound up in the bundle of life.

B8 149

פנ

הישיש

אתרי(?) בן(?) הר(?)

זאב בנו(?) הצבי(?)

זל ט ניסן

שנת תרט

Here is buried

the old man

'Ethri(?) son of(?) R.(?)

Ze'ev, son of(?) the splendor of youth(?),

may his memory be for a blessing. 9 Nisan

5609 [= Sunday, 1849-04-01].

B9 150

הרבנ[ן]

המופלג

ואמוהר רב(?)

גרשן בר אהרן
וניפטר בשנת
תרלב ערב רח
ניסן לפק

The distinguished

rabbi

and our lord, our master the rabbi R.(?)

Gershon son of 'Aharon,

and she died in the year 5632

the day before Ro'sh Hodhesh

Nisan [= 29 'Adhar Sheni 5632 = Monday, 1872-04-08]

B10 151

ש[?]

הצנועה [????] המופל

מ' רחל בת מה ברוך במי(?)

ר שמואל שנ שמואל שנ

יא איר תר(?) טו בניסן שנ

תרה

לפק

???

the distinguished ???,

our master R. Barukh son of our teacher

Shemu'el.

15 Nisan

5605 [= Tuesday, 1845-04-22, day 1 of Pesah].

The modest [woman]

Mrs. Raḥel daughter of

Shemu'el

11 'Iyyar 56[??]

B11

152, 179, 180

אשת ???

שבומה(?) בלומה בת

אהרן ???

?????

?????

?????

?????

Wife of...

<?> Bluma daughter of

'Aharon

<?>

<?>

<?>

<?>

B12

153

פנ

ר שניאור

זלמן בר מנחם

וניפטר ז אדר

ראשון בשנת תרע(?)

תנבצה

Here in buried

Shniur

Zalman son of Menaḥem.

And he died 7 'Adhar

Ri'shon 5670 [= Wednesday, 1910-02-16].

May his soul be bound up in the bundle of life.

B13

154

מצבת קבורת

האישא הצנוע

המפורסמת בוטלי(?)

מר דינע גיטל בת

מה יהודא

ביום ז' לחוד אדר ראשון

תרלה לפק

Gravestone of

the modest woman {misspelled},

famous in <?>(?),

Mrs. Dine Gitl daughter of

our teacher R. Yehudha'.

[She died] on 7 'Adhar Ri'shon

5635 [= Friday, 1875-0-12]. **data entry: assumed 10/october**

B14

155

פנ

האישה

פריידה בת ר

ישראל

א כיסלו

שנת תרנא

Here is buried

the woman

Freidah daughter of

Yisra'el.

1 Kislew 5651 [= Thursday, 1890-11-13].

B15

156

איש נכבד

נגיד ושוע(?)

פאר אישים

ולשרון(?) מעל לים

יועץ וחכם חדשים

פרנס ומנהיג היקר

מהר(?) יהודא בר נח

ושבק חלה ביום ו<?>

יב לחוד שבט שנ תרלח

An honored man,

philanthropist and <?>,

magnificence of personages

and to Sharon(?) above the sea,

counsellor and wise man of new things,

community elder and dear leader,

our teacher R. Yehudhah son of Noah,

and he passed away sick on <?>

12 Shevat 5638 [= Wednesday, 1878-01-16].

B16

157

פנ

איש תשי(?)

חוב(?) הולך תמים

ופועל צדק ואיש(?)

מדע(?) עושה צדקות

בכל עת מהור שבתי

במהור שמואל ושבק

חלה ביום ג לחודש תמוז

שנת תרלט לפק תנצבה

Here is buried , a <?> man

<?>, walking perfectly,

and a worker of justice, and a man of(?)knowledge(?), worker of righteousness

at all times, our teacher R. Shabbethai, son of our master R. Shemu'el, and he passed
awaysick 3 Tammuz

5639 [= Tuesday, 1879-06-24]. May his soul be bound up in the bundle of life.

B17

158

פנל(?)

יצחק בר

יהודה וניפט

ב כסלו

שנת תרמב

<?>

<?>

Yiṣḥaq son of

Yehudhah, and he died

2 Kislew

5642 [= Thursday, 1881-11-24].

<?>

B18

159, 160

פנ

האישה
חזה צעשא
בת ר
יהודה
ליב
וינפטרא
ט איר
שנת תרנג

ר
אריאל
בר צבי
וניפטר
יג תמוז
שנת תרנב
תנצבה

Here is buried

'Ariel
son of Şevi,
and he died
13 Tammuz
5652 [= Friday, 1892-07-08].

May his soul be bound up in
the bundle of life.

The woman
Ḥawwah Tsesha
daughter of
Yehudhah
Lib,
and she died
9 'Iyyar
5653 [= Tuesday, 1893-04-25, day 24 of the
'Omer].

B19 161, 162

פנ
האישה
רייכה בהר הלל
הכהן ונפטרה(?) כה
כסלו שנת תרנ"ד
לפק

Here is buried

the woman

Raikha, daughter of R. Hillel

the Kohen, and she died(?) 25

Kislew 5654 [= Monday, 1893-12-04, day 1 of Ḥanukkah].

B20 163

פנ ר

יהודה אידל

בר שלמה זלמן

ניפטר בראש

חדש אדר שני

שנת תרנ"ג לפק תנצבה

Here is buried

Yehudhah Idel

son of Shelomoh Zalman.

He died Ro'sh Hodesh

'Adhar Sheni

5653 [, which did not happen in that year; perhaps the second day of Ro'sh Hodesh 'Adhar (Friday, 1893-02-17) is intended]. May his soul be bound up in the bundle of life.

B21 164

פנ

ר צבי נתן

בר ליב וניפט

יום ב לחודש

חשוון בשנת

תרנ"ד

Here is buried Şevi Nathan

son of Lib, and he died

2

Heshwan

5654 [= Thursday, 1983-10-12].Error corrected to 1893

C1

165

פנ

האישה מ שרה

בת אברהם

Here is buried

the woman Mrs. Sarah

daughter of 'Avraham

C2

166

<?> יום (?)

כפור שנת

תרט לפק

<?> Yom(?)

Kippur [= 10 Tishri]

5609 [= Wednesday, 1949-09-26].

167

<Unreadable>

C3

168

פנ בני(?)

דוב בן

מורדכי יד

איר שנת

תרז לפק

Here is buried my son(?)

Dov, son of

Mordokhay. 14

'Iyyar

5608 [= Wednesday, 1848-05-17, day 29 of the 'Omer].

C4

169

פנ

האישה הצנועה

שרה בת חיים

נפ כו סיון שנו

תרו לפק

Here is buried the modest woman Sarah, daughter of Ḥayyim.

She died 26 Siwan 5606 [= Saturday, 1846-06-20].

170<field>

C5

193

פנ

האישה

ליבע בת

אהרן ח

אייר שנת

תרט(?)

Here is buried

the woman

Libe, daughter of

'Aharon. 8

'Iyyar

5609(?) = [Monday, 1849-04-30, day 23 of the 'Omer].

C6

171

פנ

האישה מר

פּערה בי'מ(?)

יוזל כד כּיסלו

שנ תרו לפק

Here is buried

the woman Mrs.

Pera, daughter of Mr.(?)

Yuzel(?). 24 Kislew

5606 [= Tuesday, 1845-12-23].

C7

172

פנ

מ אלעזר(?)

בר שמואל
כד שבט שנת
תרד

Here is buried
Mr. 'El'azar(?)
son of Shemu'el.
24 Shevat
5604 [= Wednesday, 1844-02-14].

C8 173

פנ
האישה רוזה
בת ר' יצחק בן
ימן ב' חוד' אב' שנת
תרא' לפק

Here is buried
the woman Roza,
daughter of Yiṣḥaq Bin-
yamin. 2 'Av
5601 [= Saturday, 1842-07-09].

C9

195, 174

פנ

אחי(?)

יואל ב מה

שרגא י(?) ימים

לחודש איר

שנת תרא

Here is buried

my brother(?)

Yo'el, son of our teacher R.

Shraga. 10(?)

'Iyyar

5601 [= Wednesday, 1842-04-20, day 25 of the 'Omer].

C10

175, 196

פנ

הרבני מ

משולם

קופמן(?)

Here is buried

the rabbinical man, Mr.

Meshullam

Kofman(?)

C11

176, 197, 198

ר אברהם

ב מה אהרון

<?>

תרב לפק

'Avraham

son of our teacher R. 'Aharon

<?>

5602 [= 1841-09-16 to 1842-09-05].

C12

177, 199

מצבת

ר יוסף בר ישראל

והלך לעולמו ביום

הילולא דרשבי שנת

תרלז לפק תנצבה

Tombstone of

Yosef, son of Yisra'el.

And he “went to his world” [= died] on

the Celebration of R. Shim'on bar Yoḥa'y [= 18 'Iyyar, day 33 of the 'Omer]

5637 [= Tuesday, 1877-05-01]. May his soul be bound up in the bundle of life.

178

<Three tombstones>

C13

200

פנ

האישה לאה

עלקא בר אברה[ם]

אבא וניפטרה ח ימים

לחד חשון שנת

תרלז לפק תנצבה

Here is buried

the woman Le'ah Elka, daughter of 'Avraha[m]

'Abba', and she died 8

Ḥeshwan

5637 [= Thursday, 1876-10-26]. May her soul be bound up in the bundle of life.

C14

201

פנ

האישה

חנה בת ר

ליב וניפטרה

כ אדר שנת

תרנה לפק

Here is buried

the woman

Ḥannah, daughter of

Lib, and she died

20 'Adhar

5655 [= Saturday, 1895-03-16, Parashath Parah].

C15

202

פנ האישה

פעסה בת ר

אליעזר נפטרה
יז אב שנת תרלג

Here is buried the woman
Pesa, daughter of
'Eli'ezer. She died
17 'Av 5633 [= Sunday, 1873-08-10].

C17 204

פנ
הבחור
דויד בר
משה וניפ
ט אב שנת
תרנח(?) לפק

Here is buried
the young man
Dawidh, son of
Mosheh, and he died
9 'Av
5658(?) [= Tuesday, 1895-07-30].

C18

205

פנ

ר(?) יוסף בר

שלמה ונפטר

ערה(?) תרנה

תנצבה

Here is buried

Yosef son of

Shelomoh, and he died

<?> 5655 [= 1894-10-01 to 1986-09-08].

May his soul be bound up in the bundle of life.

C19

206

פנ

זאב בר

שמריהו

וניפטר יט

לחודש אלול

שנת תרנט

Here is buried

Ze'ev, son of
Shemaryahu,
and he died 19
'Elul
5659 [= Friday, 1899-08-25].

C20 207

פנ ר זרח
בר יצחק
וניפטר יד
טבת שנת
תרסא לפק

Here is buried Zerah,
son of Yiṣḥaq,
and she died 14
Ṭeveth
5661 [= Saturday, 1901-01-05].

208

בית העלמין הישן

יהי זכרון
הקדושים לעולם
דער אלטער יידישער
בית עולם
הייליק איז דער אָנדענק
פון די פארשטאַרבענע

The old cemetery.
May it be a remembrance of
the holy ones forever.

231

פנ מה
יצחק בר
אלקנה בלפ(?)
ביום(?) מת ביום
ד(?) סיון(?) שנת
תריג לפק

Here is buried our teacher R.
Yiṣḥaq, son of
'Elqanah <?>
in the day(?). He died on
4(?) Siwan(?)

5613 [= Friday, 1853-06-10, day 48 of the 'Omer].

235

פנ

האישה היקר[ה]

ברוריה(?) בת אליה(?)

י טבת(?) שנת

תרטו לפק

Here is buried the dear woman

Berureyah(?), daughter of 'Eliyyah(?).

10 Teveth(?)

5615 [= Sunday, 1854-12-31].

D1

232

פנ

האשה

שינה בת נחון[ם] (?)

ונפטרה ב

ד לחדש

ניסן שנת

תריט

Here lies
the woman
Shena, daughter of Naḥu[m](?),
and she died

4

Nisan

5619 [= Friday, 1859-04-08].

D2

233

פנ

האשה מ

חנה בת מה[ר](?)

אלעזר ונפט

ביום ט באב

בשנת תריז

לפק

Here is buried

the woman Mrs.

Hannah, daughter of our teacher [R.](?)

'El'azar, and she died

9 'Av

5617 [= Thursday, 1857-07-30].

<Too worn for any chance of legibility>

D4

פנ

האשה עטיל

בת ר גרשון וניפ

ז סיון לשנת תרמז

Here is buried

the woman Etil,

daughter of Gershon, and she died

7 Siwan 5647 [= Monday, 1887-05-30, day 2 of Shavu'oth].

D5

פנ

הבחר נחום

בר שניאר
זל מזון(?) בואשב(?)
שנת תריג

Here is buried
the young man, Naḥum,
son of Shneiar,
may his memory be for a blessing. <Illegible text>
5613 [= 1852-09-14 to 1853-10-03].

D6 237

פנ
משה ב
ר חיים ונפט[ר]
ביום כא לחד
אדר ב שנת
תריג

Here is buried
Mosheh, son of
Ḥayyim, and he died
21
'Adhar Sheni
5613 [= Thursday, 1853-03-31].

D7

238

פנ

מ(?) יוסף בר(?)

יחיאל ה ימי

בחוד איר שנ

תרו לפק

Here is buried

Mr.(?) Yosef, son of(?)

Yehi'el. 8

'Iyyar

5606 [= Monday, 1846-05-04, day 23 of the 'Omer].

D8

239

פנ

הרבנימנחוב

בה יהודא

שנת

תר

[Really, really bad condition. Effectively illegible from photographs. First transcription suggests the name is Binyamin, son of Yehudha', died in 5600 (1893-09-09 to 1840-08-29).

D9

240

	פנ	
מרת רייחע בת מוה יוסף כג אדר תקצז(?)		מה ברוך במוה לוי יא שבט תקצח לפק

	Here is buried	
our teacher R. Barukh, son of our teacher R. Lewi. 11 Shevat 5698 [= Tuesday, 1838-02-06].		Mrs. Reikhe, daughter of our teacher R. Yosef. 23 'Adhar 5693(?) [= Thursday, 1833-03-14].

D10

241

[This tombstone is unreadable in the photograph.]

אשה(?) <?>

בת מו חיים

<?> כג ימים

טבת שנת

תקצג

A woman(?) <?>

daughter of our teacher Ḥayyim

<?> 23

Ḥayyim

5693 [= Monday, 183

3-01-14].

D11

242, 243

פנ

האשה

הדסה בת

מִי שלמה

זלמן בשנת

תקצג לפק

Here is buried

the woman

Hadhassah, daughter of
Mr. Shelomoh
Zalman. [She died] in
5693 [= 1832-09-25 to 1833-09-13].

D12 244

פנ
ר משה בר
אברהם ד ימי אד[ר]
שני שנת תקצב
לפק

Here is buried
Mosheh, son of
'Avraham. 4 'Adha[r]
Sheni 5592 [= Tuesday, 1832-03-06]

D13 245

[This tombstone is illegible in the photograph.]

פנ

הרבני מה
מאיר במה
כתריאל שנ
יט ימ לחוד
מ אב שנ תקצא

Here is buried
The rabbi, our teacher R.
Me'ir, son of our teacher R.
Kathri'el.
19(?)
Menaḥem 'Av 5591 [= Friday, 1831-07-29].

D14 246

[Parts of this tombstone are totally illegible in the photograph. None of it is particularly easy to read.]

פנ
ר אליה בר מרדכי
ה ימ לחוד ניסן
שנת תקצט

Here is buried
'Eliyyah, son of Mordokhay.
5 Nisan

5599 [= Wednesday, 1839-03-20].

D15 247

[Completely illegible in the photograph.]

פנ

האשה

א'ח' זלאטע

בת מה חיים(?)

שבט

Here is buried

the woman

<?> Zlate(?),

daughter of our teacher R. Ḥayyim(?).

Shevaṭ [= January-February]

D16

פנ ר

יהודה ליב

בר אלעזר

ונפט יא יום

לחדש ניסן

שנת(?)

תרלט

תנצבה

Here is buried

Yehudhah Leib,

son of 'El'azar,

and he died 11

Nisan

5639 [= Friday, 1879-04-04].

May his soul be bound up in the bundle of life.

D17

248

פנ

איש תו'

ר צבי הירש

בר שרגא פייוויש

שבק חלה ששה

ימים לחדש ניסן

שבת תרנה לפק

ת'ניצ'ביה'

Here is buried
a man of Torah(?),
Sevi Hirsh,
son of Sheraga' Faivish.
He died sick 6
Nisan,
Shabbath, 5655 [this has to be a mistake; 5 Nisan 5655 = 1895-03-30 was a
Saturday, while 6 Nisan 5655 = 1895-03-31 was a Sunday].
May his soul be bound up in the bundle of life.

D18 249

פנ
האשה
מרת גינענדעל
בת ר אליהו
ונפטרה חמשה
ימים לחודש אלול
שנת תרנה לפק
תנצבה

Here is buried
the woman
Mrs. Ginendel,
daughter of 'Eliyyahu,
and she died 5

'Elul

5655 [= Sunday, 1895-08-25].

May her soul be bound up in the bundle of life.

D19

250

[The gravestone in the photograph is completely illegible.]

פנ ר

אברהם יצחק

בר שמואל העלמאן

וניפטר ז טבת תרס

תנצבה

Here is buried

'Avraham Yiṣḥaq,

son of Shemu'el Helman,

and he died 7 Ṭeveth 5660 [= Saturday, 1899-12-09].

D20

251

פנ מ(?) אישה(?)

שרה

צידע(?) בת ר

אליהו וניפטר

ט סיון שנת

תרסג לפק

Here is buried the woman(?)

Sarah

Şeide, daughter of

'Eliyyahu, and she died

9 Siwan

5663 [= Thursday, 1903-06-04].

D21

252

[Much of the gravestone is gone.]

תמוז תרסד(?)

לפק

Tammuz 5664(?) [=1904-06-14 to 1904-07-12].

Cow.

263?

[The gravestone is illegible in the photograph, other than perhaps a few letters.]

E1

264

פנ

רינה בת

ר ישראל שנפטר

ביום ט לחדש

אלול שנת תריא

לפק

Here is buried

Rinah, daughter of

Yisra'el, who died

9

'Elul 5611 [= Saturday, 1851-09-06].

E2

262

פה

נקבר ר

יהודה ליב

בה ישראל זל

שנפטר ביום

טו אייר תקך

לפק

Here

is buried

Yehudhah Leib,

son of R. Yisra'el, may his memory be for a blessing,

who died

15 'Iyyar 5620 [= Thursday, 1859-05-19, day 30 of the 'Omer].

E3

261

פנ

האשה מ

בונע בת ר

משה ונ ז ניסן

שנת תריא

לפק

Here is buried
the woman Mrs.
Bune, daughter of
Mosheh. And she died 7 Nisan
5611 [= Wednesday, 1851-04-09].

E4 260

[This tombstone is very hard to read.]

פנ
האשה מ
שיינה בת
ר חיים כו ימי
ניסן שנת
תריב(?) לפק

Here is buried
the woman, Mrs.
Sheina, daughter of
Ḥayyim. 26
Nisan
5612(?) [= Thursday, 1852-04-15, day 11 of the 'Omer].

E5 259

פנ

האשה רחל

בת ר ישראל

ונפטרה כא לחדש

אלול בשנת תרמג

תנצבה

Here is buried

the woman Raḥel,

daughter of Yisra'el,

and she died 21

'Elul 5643 [= Sunday, 1883-09-23].

May her soul be bound up in the bundle of life.

E6 258

פנ

האשה

הצנועה מר

חנה שעבע

בת ר קותיאל

זל נפטר יט חשוון
שנת תרסט

Here is buried
the modest
woman, Mrs.
Ḥanah Shebe,
daughter of Quthi'el,
may his memory be for a blessing. She died 19 Ḥeshwan
5669 [= Friday, 1908-11-13].

E7 257

פנ
האשה הצנועה
מרת שלמתא
בת ר העשל זל
שנפטרה ט' ימים לחדש סיון שנת
תרעב תנצבה

Here is buried
the modest woman
Mrs. Shulamitha',
daughter of Heshel, may her memory be for a blessing,
who died 9 Siwan

5672 [= Saturday, 1912-05-25]. May her soul be bound up in the bundle of life.

E8 256

רב יצחק איזק
בר איסר נפ
יט ניסן שנ
תרעד

Yiṣḥaq 'Aizik,

son of Iser. He died

19 Nisan

5674 [= Wednesday, 1914-04-15, Ḥol hamMo'edh Pesah].

E9 255

פנ ר
אהרן יצחק
בר ישראל
וניפטר יב
שבט שנת
תרנז

Here is buried
'Aharon Yiṣḥaq,
son of Yisra'el,
and he died 12
Shevaṭ
5657 [= Friday, 1897-01-15].

E10 254

מצבת קבר

פנ

אשה

הצנועה דינה(?)

דבורה בת מוה

משה ז"ל ונפ(?)

יום(?) ד(?) חהמ(?) פסח(?)

שנת תרעג

תנצבה

Gravestone.

Here is buried

the modest

woman Dinah(?)

Devorah, daughter of our teacher R.

Mosheh, may his memory be for a blessing, and she died(?)

day(?) 4(?) of Ḥol hamMo‘edh(?) Pesah(?)

5673 [= 20 Nisan = Sunday, 1913-04-27, day 5 of the ‘Omer].

May her soul be bound up in the bundle of life.

F1

פנ

יהודה בן

ר ירוחם ונפטר

ביום כו לחדש

תמוז שנת תריג

Here is buried

Yehudhah, son of

Yeruḥam, and he died

26

Tammuz 5613 [= Monday, 1853-08-01].

F2

פנ

שלמה

Here is buried
Shelomoh

F3

פנ

נקבר

האשה

הדסה בת(?)

Here is buried
the woman
Hadhassah, daughter(?) of(?)

F4 269

[Illegible.]

F5 270

[Illegible in the photograph.]

פנ

אישה רוזה(?)

בת מנחם זל

Here is buried

a woman, Rozah(?),

daughter of Menahem, may her memory be for a blessing.

F6

271

[Almost completely illegible in the photograph.]

פה

קבר

Here is

the gravestone of...

F7

272

[Illegible in the photograph.]

פ 1

Here is buried...

F8

273

[Mostly illegible in the photograph.]

פנ(?)

Here is buried(?)....

F9

274

פנ

הרבני מו(?)

משולם בן(?)

מו דוב שניפט

כו ימים לחודש

<?> שנת תקפג

לפק

Here is buried

the rabbi our teacher(?)

Meshullam, son of(?)
our teacher Dov, who died
26 <?>
5583 [= 1822-1823]

F10 275

פנ
האשה
אסתר
ב' ר משה
שנפטר(?) אדר
שנת תקפד

Here is buried
the woman
'Esther,
daughter of Mosheh,
who died(?) 'Adhar
5684 [= 1824-01-31 to 1824-03-29; note that there were two 'Adharim that year].

F11 276

[Mostly illegible.]

F12 277

[Largely illegible.]

ב(?) סלים(?)

אשת וצירכה(?)

הרויג(?) ביום ג אד[ר](?)

ראשון ש תקפ

3 'Adha[r](?)

Ri'shon 558? (5581?, 5584?, 5586?, 5589?) [= February-March sometime in the
1820s]

F13 278

פנ

יצחק ב מ

צבי שנ

כה

ימים לח אדר

שנ תקלא(?)

Here is buried

Yiṣḥaq, son of

Ṣevi, who died

25

'Adhar

5531(?) [= Monday, 1771-03-11].; looks wrong

F14 279, 280

[Parts are illegible.]

פנ

מ(?) שרה

בת ר' זלמן

נפטרה ו' ניסן

שנת תרמד(?) לפק

Here is buried

Mrs.(?) Sarah,

daughter of Zalman.

She died 6 Nisan

5644(?) [= Tuesday, 1884-04-01].

F15 281

[Nothing written.]

G1 2514, 2571

<not readable>

G2 2515, 2572

<largely unreadable>

ה ונפטר

שנת

ק

<?>. And he died...

year

G3 2516, 2573

<photographs are hard to read>

הרבני

מה שמואל

ב מ צבי שנפ' כד

ימים לחודש ניסן

שנת תקפו

The rabbi

our teacher R. Shemu'el,

son of Mr. Şevi, who died 24

Nisan

5686 [= Monday, 1826-05-01, day 9 of the 'Omer].

G4 2517, 2574

<unreadable>

G5 2518, 2519

פנ

האישה

רוזה בת ר
אלקנה וניפ
טו תשרי
בשנת תרמד
תנצבה

Here is buried
the woman
Roza, daughter of
'Elqanah, and she died
15 Tishru
5644 [= Tuesday, 1883-10-16, day 1 of Sukkoth].
May her soul be bound up in the bundle of life.

G6 2520, 2521

פנ
ההצנו(?)
אשה(?) מ(?) חייה(?)
בת ר זרח
ונפ כו תמוז(?)
שנת תרסט(?)

Here is buried

<?>

a woman, Mrs.(?) Ḥayyah(?),
daughter of R. Zerah,
and she died 26 Tammuz(?)
5669(?) [= Thursday, 1909-07-15]

G7 2522, 2523, 2524, 2577

Note: The photographs are very hard to read.

פנ

הרבני המופלג

התור החסיד

ר אברהם בר

זלמן מנשה זל

נפטר יום יב

מרחשוון שנת

תרעט תנצבה

Here is buried

the distinguished rabbi,

the pious Torah-scholar(?)

R. 'Avraham, son of

Zalman Menasheh, may his memory be for a blessing.

He died 12

Marḥeshwan

5679 [= Friday, 1918-10-18]. May his soul be bound up in the bundle of life.

G8 2525, 2526, 2578, 2579, 2580

Note: The photographs are not clear enough to practically read.

ציון

המופלג

אא תם וישר

רב חיים בר

אלחנן שלה

ביום כא מנח אב

שנת תרעד

תנצבה

Gravestone of

the distinguished

<?>, perfect and straight,

Ḥayyim, son of

'Elḥanan Shelah.

[He died] on 21 Menaḥem 'Av I deleted the menahem

5674 [= Thursday, 1914-08-13].

May his soul be bound up in the bundle of life.

G9 2527, 2581

Nothing to read

H1 266, 2528, 2582

פנ

האשה

מלכה בת

ר זרח ונפ

ביום כו לחו

איר בשנת

תריט

Here is buried

the woman

Malkah, daughter of

Zerah, and she died

26

'Iyyar

5619 [= Monday, 1859-05-30, day 41 of the 'Omer].

H2 2529, 2583

פנ

רחל(?)

בת ר אהר[ן]

הכהן ששכ(?)

ה(?) תשרי

שנ תרב(?)

Here is buried

Rahel(?),

daughter of 'Aharo[n]

the Kohen, who expired(?)

5(?) Tishri

5602(?) [= Monday, 1841-09-20]

H3 2530, 2584

פנ

הרבנני יהושע

[ז]עליג במ שמשון יו

י בחודש תשרי שנת

תר לפק

Here is buried

The scholarly Yehoshua‘

[Z]elig, son of Shimshon.

10 Tishri

5600 [= Wednesday, 1839-09-18, Yom Kippur].

H4 2531, 2585

פנ

האש מ משה

ב מ שמריה

שליט(?) כו לח

אלול שנ תקצה

Here is buried

the man Mr. Mosheh,

son of Mr. Shemaryah

Shallit(?). 26

’Elul 5595 [= Tuesday, 1835-09-15]

H5 2532, 2586

Note: The writing is hard to read.

האשה בת[יה](?)

בת מ' דוב שנ כז

שבת בשנת תקצה(?)

The woman Bath[yah](?),
daughter of Mr. Dov, who died 27
Shevat 5695(?) [= Thursday, 1835-02-26].

H6 2533, 2587

Not readable

H7 2534, 2588

צבי

ר לח

בשנת

תרט

Sevi

<?>

<?>

5609 [= 1848-09-28 to 1849-09-17]

H8 2535, 2589

פנ

ר יצחק

דוב בר משה

כץ וניפטר יב

אדר בשנת

תרמה תנצבה

Here is buried

Yiṣḥaq

Dov, son of Mosheh

Kaṣ, and he died 12

'Adhar

5645 [= Friday, 1885-02-27]. May his soul be bound up in the bundle of life.

H9 2536, 2590

פנ

ר אליעזר

יצחק בר ליב

וניפטר כא ימים

בחודש אלול

שנת תרמה

Here is buried

'Eli'ezer

Yiṣḥaq, son of Leib,

and he died 21

'Elul

5645 [= Tuesday, 1885-09-01].

I1

2537, 2538

פנ

האשה טייבע

עלכה בת ר צבי

ונפטרה כד כסלו

בשנת תרנא

Here is buried

the woman Teibe

Elka, daughter of Şevi,
and she died 24 Kislew
5651 [= Saturday, 1890-12-06].

I2 2539
[Note: The photograph is unreadable.]

פנ
האשה חייה
בת מ יחיאל
שנ ז ימים
ניסן שנ תקצג

Here is buried
the woman Ḥayyah,
daughter of Mr. Yeḥi'el.

7

Nisan 5693 [= Wednesday, 1833-03-27].

I3 2540, 2595
[Note: The photographs are unreadable.]

פנ

האשה מרת

אלקה ליב

מאן

תקצ

Here is buried
the woman Mrs.
Elka Lib

<?>

5690 [= Monday, 1829-09-28 to Saturday, 1830-09-18].

I4 2541, 2596, 2609

בתול[ה]

מרת פעשא

בת מה יהודא

ליב שנפת(?) רח(?)

שבת שנת

תרב לפ[ק]

The virgin
Miss Pesha,
daughter of our teacher R. Yehudha'
Lib, who died(?) Ro'sh Ḥodhesh(?)

Shevat

5602 [= Wednesday, 1842-01-12].

I5 2542, 2597

[Note: Unreadable in the photograph.]

פנ

בתולה

אסנהכנסשל(?)

מר זאב שב(?)

בשנת תקצ

Here lies

a virgin

<? probably a personal name here>

Mr. Ze'ev <?>

in the year 5590 [= Monday, 1829-09-28 to Friday, 1830-09-17].

I6 2543, 2598

[Note: Unreadable.]

I7 2543, 2598

[Note: Unreadable.]

I8 2544, 2599

[Note: Very hard to read.]

פנ

ש

Here is buried

<?>

I9 2545, 2600, 2601

פנ

ר יהודה

ליב בר שלמה

ונפטר כה כסלו

שנת תרמו

Here is buried

Yehudhah

Lib, son of Shelomoh.

And he died 25 Kislew 5646 [= Thursday, 1885-12-03, day 1 of Ḥanukkah].

I10 2550, 2602, 2603

פנ

ר זלמן

משה בר

אברהם הכהן

שמת(?) אדסכות(?)

תרעד

Here is buried

Zalman

Mosheh, son of

'Avraham the priest,

who died(?) on the first day of Sukkoth(?) [15 Tishri]

5674 [= Monday, 1914-10-05].

I11 2551, 2604

אבי היקר

ר אהרן בר
משה נפטר
ד אייר שנת
תרעג
תנצבה

My dear father,
'Aharon, son of
Mosheh. He died
4 'Iyyar
5673 [= Sunday, 1913-05-11, day 19 of the 'Omer].
May his soul be bound in in the bundle of life.

J1 2552, 2605

פנ
האשה
חנה חיענה
בת ר אליהו
ליב ונפטר
ביום יח כיסליו
שנת תרכב

Here is buried

the woman
Ḥannah Khienah(?),
daughter of 'Eliyyahu
Lib, and she died
18 Kislew
5622 [= Thursday, 1861-11-21].

J2 2553

פנ

האשה

Here is buried
the woman...

J3 2554

[Not readable.]

J4 2555

[Not readable.]

K1 2611, 2612

[Note: The photographs are very hard to read.]

פנ

האשה דברה

בת ר זמוויל זיפ

ביום ו לחדש שבת

בשנת תרך לפק

Here is buried

the woman Devorah,

daughter of Zavil(?) Zip(?).

6 Shevat

5620 [= Monday, 1860-01-30].

K2 2557, 2613

פנ

האשה

שימחה

בת ר גוטמן
ונפ בשנת
תרס כד לחד
כיסליו

Here is buried
the woman
Simḥah,
daughter of Gutman,
and she died in the year
5660, 24
Kislew [= Sunday, 1899-11-26].

K3 2558, 2559, 2614

מירימ(?)
יצחק ונפטר
כיסל[ו]
בשנת
<?>

Miryam(?)[, daughter of]
Yiṣḥaq, and she died
Kisle[w]

in the year

<?>

K4 2560, 2561

שרגא בן

משה סגל ונפ

טר ביום יג

בחודש אדר

ב שנת תרכד

לפק

Sheraga', son of

Moshe Seghal, and he

died 13

'Adhar Sheni(?)

5624 [= Monday, 1864-03-21, Ta'anith 'Esther].

K5 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2616

[Note: The writing in the photographs is hard to read at best.]

פנ

דב בער בר יוסף
ושבק חלה כיים(?) עשל(?)
כב לחד' מנחם אב שנ
תרמ לפק תנצבה

Here lies
Dov Ber, son of Yosef,
and he died sick <?><?>
22 Menaḥem 'Av
5640 [= Friday, 1880-07-30]. May his soul be bound up in the bundle of life.

L1 2617, 2618

הצנועה
מרת שרה בת ר
שכנא(?)
אדר שנ תרלד

The modest woman
Mrs. Sarah, daughter of
Shakhna(?)
'Adhar 5634 [= 1874-02-18 to 1874-03-18].

L2

2619

פנ

האש' שערעת(?)

בת יהודה

ליב(?) אליה(?)

אב שנת

תרלה לפק

Here is buried

the woman Sheret(?),

daughter of Yehudhah

Lib(?) <?>

'Av

5635 [= 1875-08-02 to 1875-08-31].

L3

2620

שמואל(?) ונפטר

<?> אדר <?>

שנת תרנב לפק

תנצבה

... Shemu'el, and he died

<?> 'Adhar <?>

5652 [= 1892-02-29 to 1892-03-28].

May his soul be bound up in the bundle of life.

L4

2621

פנ

איש מ ראובן

בר עוזר(?) ונפטר

ב(?) לרה(?) שנת

תרלח לפק

תנצבה

Here lies

a man, Mr. Re'even,

son of 'Ozer(?), and he died

on the second day of Ro'sh hashShanah(?)

[= 2 Tishri] 5634 [= Sunday, 1877-09-09].

May his soul be bound up in the bundle of life.

L5

2622

[Note: Much of the writing in this photograph is unreadable.]

פנ

האשה דבורה

בת ר מרדכי ונפט

ביום ב לחודש איר

שנת תרלז לפק

Here is buried

the woman Devorah,

daughter of Mordokhai. And she died

2 'Iyyar

5637 [= Sunday, 1877-04-15, day 2 of the 'Omer].

L6

2623

[Note: This photograph is illegible.]

L7

2624

[Note: This photograph is illegible.]

פנ

האישה מרת
מריאשה בת
זאב וניפטרה
<?> ימים לחדוש
תמוז

Here is buried
the woman Mrs.
Mari'ashah, daughter of
Ze'ev, and she died
<?>
Tammuz

L8 2625

[Note: This photograph is unreadable.]

L9 2626

[Note: This photograph is difficult to read.]

פנ
ר ארון בן ר

דוד ונפט
כב לחודש
שבת תרכג

Here is buried
'Aron, son of
Dawidh, and he died

22

Shevat 5623 [= Monday, 1823-02-03].

Data Entry: Date error>probably should be 1863?

L10 2627

[Note: Much of the photograph is unreadable, and it is unclear from the original inscription how the text is supposed to be divided]

מצבת

הבתול		אישת מ
מ מינעב		מ"ה מרדכי
ששבקה(?)		בר יהודה
חיים(?)		א לח אייר
רח סיון שנ תרכו		

תנצבה

Tombstone of:

[1] the virgin

Ms. Mineb(?)

who left behind(?)

life(?).

1 Siwan 5626 [= Tuesday, 1826-06-06, day 45 of the 'Omer].

[2] the wife of <?>

our teacher R. Mordokhai,

son of Yehudha

1 'Iyyar

May their souls be bound up in the bundle of life.

L11

2628

נפ

מחנ השיאה

פנו ובואר ר תב

רדא וחל ל מויב

הלרת

Here is buried

the woman Neḥama[h],

daughter of Re' uven, and she died

30 'Adhar [Ri' shon]

5635 [= Sunday, 1875-03-07].

L12

2629

[Note: This photograph is illegible.]

L13

2630

[Note: This photograph is very difficult to read at all.]

פנ

אישת חייל

כמה(?) ורר(?)

שמשון

יחשעונפ(?)

שבת

Here is buried

a woman of valor

<?><?>

Shimson

<?>

Shabbath [or: Sheva[ʔ

L14 2632, 2633, 2634

[Note: These photographs are unreadable.]

פנ

אשה		שפרה
שיינא		בת ר משה
טייבא		נפטר כו
בת הרב		ניסן שנת
ר מיכה		תרמד לפק
ג ניסן		

Here is buried:

[1] a woman

Sheina

Taiva,

daughter of R.

Mikhah.

3 Nisan [5644] [= Saturday, 1844-03-23].

[2] Shifrah,

daughter of Mosheh.

She died 26

Nisan

5644 [= Monday, 1844-04-15, day 11 of the 'Omer].

M1

2635

פנ

האישה

רייזע בת

ר אליהו

ונפטר כח

שבאב שנת

תרלט לפק

Here is buried

the woman

Raize, daughter of

'Eliyyahu,

and she died 28

'Av

5639 [= Sunday, 1879-08-17].

M2

2636

[Note: This tombstone is too eroded to read.]

M3 2637

[Note: This photograph is too hopeless to read.]

יא

סיון שנת

תרכו תנצב[ה]

11

Siwan

5626 [= Friday, 1866-05-25]. May his/her soul be bound up in the bundle of [life.]

M4 2638

[Note: This photograph is too hopeless to read.]

פנ

נחמה דבורה

בת ר בונם(?)

ונפטר

Here is buried
Neḥamah Devorah,
daughter of Bunam(?),
and she died...

M5 2639

[Note: The photograph is practically illegible.]

קבורת מצבת
על אלה אני בריה עני
עני ירדה מים על פטירת
בתי אשה מרת שרה
רבקה בת ר אחיל ושבק
חלה ונפטרה יום כד
לחדש חשון שנת
תרלד תנצבה

Grave of a gravestone

<many words which together do not make sense;
clearly something got
garbled> a woman, Mrs. Sarah
Rivqah, daughter of 'Aḥil, and she passed away

sick and died 24

Ḥeshwan

5634 [= Friday, 1873-11-14]. May her soul be bound up in the bundle of life.

M6

2640

פנ

ה[אש]ה(?) שרה

בת צבי

נפ(?) יח ניסן

שנת תרל

Here is buried

a woman(?), Sarah,

daughter of

Ṣevi.

She died(?) 18 Nisan

5630 [= Tuesday, 1870-04-19, Ḥol hamMo‘edh Pesah, day 3 of the ‘Omer].

M7

2641

[Note: This tombstone seems to be illegible.]

M8 2642

פנ

אתו(?) מו(?)

אלימלך ר(?) ר(?)

Here is buried

<?> <?>

'Elimelekh <?><?>

M9 2643

נפ

מ השא

תב ליריצ

נו יכדרמ

נש רדא חר

קפל אלרת

Here is buried

a woman, Mrs.

Şiril, daughter of

Mordokhay, and she died

1 'Adhar

5631 [= Wednesday, 1871-02-22].

M10

2644

[Note: This photograph is illegible.]

M11

2645, 2646

פנ

הרבני ר יהושע

בר יצחק ז"ל ונפטר

ביום י"ב אייר שנת

תרכט

Here is buried

the rabbi Yehoshua',

son of Yiṣḥaq—may his memory be for a blessing—and he died

12 'Iyyar

5629 [= Friday, 1869-04-23, day 27 of the 'Omer].

M12

2647

[Note: This photograph is practically impossible to read.]

פנ

בצלאל

ב אהרן

הלוי ונפ ה

אלול שנת

תרכח

Here is buried

Beṣal'el,

son of 'Aharon

the Lewi, and he died 5

'Elul

5628 [= Sunday, 1868-08-23].

M13

2648

[Note: This tombstone is illegible.]

האשה

⋮

כח

The woman

⋮

28

N1

2649

[Note: This photograph is very difficult to read.]

פנ

ליפשה בת ר

מרדכי משה

ונפטרה כג ניסן

בשנת תרמט

תנצבה

Here is buried

Lipsha, daughter of

Mordokhay Mosheh,

And she died 23 Nisan

5649 [= Wednesday, 1889-04-24, day 8 of the 'Omer].

May her soul be bound up in the bundle of life.

N2

2650

[Note: This photograph is difficult to read.]

פנ

ר משה בר

יעקב וניפ

כה אייר שנת

תרמח תנצבה

Here is buried

Mosheh, son of

Ya'akov, and he died

25 'Iyyar

5648 [= Sunday, 1888-05-06, day 40 of the 'Omer]. May his soul be bound up in
the bundle of life.

N3

2651

[Note: This photograph is difficult to read.]

פנ

האשה

ביילא בת ר

דויד וניפטרה

סיון בשנת תרמו

Here is buried

the woman

Beila, daughter of

Dawidh, and she died

Siwan 5646 [= 1886-06-04 to 1886-07-03].